

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1939-1940.

**Budget du Ministère des Communications
pour l'exercice 1940.***(Voir les n° 4-XX, 65, 111, 139 et
les Annales parlementaires de la
Chambre des Représentants, séances
des 14, 15, 20, 21 et 22 février 1940.)***ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses du
Ministère des Communications, affé-
rentes à l'exercice 1940 et énumérées
au tableau ci-annexé des crédits
s'élevant :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à
la somme de . . . fr. 636,381,138

2^o Pour les dépenses
exceptionnelles, à la
somme de 3,757,000

3^o Pour les dépenses
additionnelles résultant
de la mobilisation, à la
somme de 3,000,000

Soit ensemble à la
somme de fr. 643,138,138

ART. 2.

Le Ministre des Communications est
autorisé :

a) A faire payer par avance, sur
la Caisse des comptes, sous réserve

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1939-1940.

**Begroting van het Ministerie van Ver-
keerswezen voor het dienstjaar 1940.***(Zie de n° 4-XX, 65, 111, 139 en de
Handelingen van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers, vergade-
ringen van 14, 15, 20, 21 en 22 Fe-
bruari 1940)***EERSTE ARTIKEL.**

Voor de aan het dienstjaar 1940
verbonden en in hierbijgaande tabel
opgesomde uitgaven van het Ministerie
van Verkeerswezen, zijn kredieten
geopend die belopen :

1^o Voor de gewone uitgaven, de
som van fr. 636,381,138

2^o Voor de uitzonde-
ringsuitgaven, de som
van 3,757,000

3^o Voor de aanvul-
lende uitgaven voort-
spruitend uit de mobili-
satie, de som van . . . 3,000,000

Te zamen, de som
van fr. 643,138,138

ART. 2.

De Minister van Verkeerswezen
wordt gemachtigd :

a) Bij voorbaat te doen uitbetalen,
ten laste der kas van de rekenplichti-

de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 :

1^o Les loyers et les taxes mises à charge de l'État en vertu des baux, ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le Budget du Ministère des Communications, aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et à leurs ayants droit ;

2^o Les indemnités aux tiers victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à l'administration, ainsi que les divers frais de procédure se rapportant à ces accidents.

b) A accorder des indemnités ou des secours dans les conditions qu'il déterminera, à d'anciens agents, pensionnés ou non en suite d'accident en service ou d'accident de travail, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles ;

c) A liquider à charge des crédits inscrits à l'article 2 du budget de son département pour l'exercice 1940, la plus-value de rémunération dont bénéficient certains agents de l'ancienne administration des chemins de fer de l'État, passés à l'office de liquidation des dommages de guerre, relevant actuellement du Département des Finances et réintégrés dans leurs fonctions à la Société nationale des Chemins de fer belges.

ART. 3.

Le Ministre des Communications est autorisé à percevoir et le cas échéant à

gen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846, aangeduide wijze :

1^o De huishuren en de krachtens de huurceelen ten laste van den Staat gelegde taksen, evenals de hulpelden en vergoedingen van allen aard welke, ter aanrekening van de Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen, verleend zullen worden aan in dienst zijnden, aan oud-bedienden en aan hun familiën, alsook aan de slachtoffers van ongevallen en aan dezer recht-hebbenden ;

2^o De vergoedingen aan derden slachtoffers van aangevallen waarvoor het Bestuur aansprakelijk wordt gesteld alsook de verschillende onkosten van de rechtspleging welke op deze ongevallen betrekking hebben.

b) Vergoedingen of hulpelden te verleenen, onder de voorwaarden die hij zal vaststellen, aan gewezen agenten al of niet gepensionneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen ;

c) Tot het betalen op de kredieten voorzien bij artikel 2 van de begrooting voor het dienstjaar 1940 van zijn departement, van de meerdere bezoldiging, genoten door sommige bedienden van het voormalig beheer van Staatsspoorwegen, die naar den dienst voor vereffening der oorlogsschade, die thans van het Departement van Financien afhangt, zijn overgegaan en bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in hun ambt hersteld zijn.

ART. 3.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd taxes te innen en

remettre des taxes pour les prestations fournies à l'occasion du contrôle de l'état de sécurité des aéronefs et moteurs d'aviation, des examens médicaux du personnel des équipages d'aéronefs et de tous devoirs accomplis en exécution de la réglementation relative à la navigation aérienne.

ART. 4.

Le Ministre des Communications est autorisé à confier à l'Association maritime belge, association sans but lucratif, la gestion du navire-école « Mercator » et ses objets d'équipement, ainsi que de l'Internat de l'École supérieure de Navigation à Anvers.

Bruxelles, le 22 février 1940.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

in voorkomend geval terug te betalen voor dienstleveringen gedaan naar aanleiding van het toezicht uitgeoefend door den Staat op de veiligheid der luchtschepen en vliegtuigmotoren, der keuring van de bemanning der luchtschepen en van alle werkzaamheden volbracht in uitvoering van de regeling betreffende de luchtvaart.

ART. 4.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd aan de Belgische Zeevaart-vereeniging, vereeniging zonder winstbejag, het beheer toe te vertrouwen van het nieuw schoolschip « Mercator » en van zijn uitrusting, evenals van het Internaat der Hoogere Zeevaartschool te Antwerpen.

Brussel, 22 Februari 1940.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

ALF. AMELOT,
Jean MERGET.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1. Traitement du Ministre fr. 100,000	140,000 »
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
Traitements des fonctionnaires et employés. Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires :		
2	1. Secrétariat général fr. 2,412,490	412,556,090 »
	2. Direction supérieure des Services de Transports concédés 2,905,030	
	3. Commissariat général du Tourisme 614,000	
	4. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 326,020	
	5. Comité supérieur de Contrôle. — Services généraux 1,406,790	
	6. Comité supérieur de Contrôle. — Service de recherche des auteurs de vols à la Société Nationale des Chemins de fer belges 637,480	
	7. Marine. — Fonctionnaires, employés, etc. 24,531,780	
	8. Marine. — Pilotes 3,539,670	
	9. Marine. — Remises 14,058,240	
	10. Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. 918,660	
	11. Aéronautique 3,954,090	
	12. Administration des Postes. — Fonctionnaires et employés. 153,351,940	
	13. Administration des Postes. — Facteurs et gens de service 203,899,900	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE AFDEELING. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. 1. Jaarwedde van den Minister. 2. Kosten voor het gebruik van een autorijtuig. Jaarwedden der ambtenaren en beambten. Familie-, geboorte- en verblijfplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en wedde-verhoogingen : 1. Algemeen Secretariaat. 2. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 3. Commissariaat generaal voor Toerisme. 4. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 5. Hoog Comité van Toezicht. — Algemeene diensten. 6. Hoog Comité van Toezicht. — Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. 7. Zeewezen. — Ambtenaren, beambten, enz. 8. Zeewezen. — Loodsen. 9. Zeewezen. — Commissieloon. 10. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 11. Luchtvaart. 12. Bestuur der Posterijen. — Ambtenaren en beambten. 13. Bestuur der Posterijen. — Bestellers en dienstlieden.	1 2

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés :	
	1. Secrétariat général fr. 117,190	
	2. Direction supérieure des Services de Transports concédés . . . 36,230	
	3. Commissariat général du Tourisme »	
	4. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bu- reau, etc. 36,900	12,855,710 »
	5. Comité Supérieur de Contrôle. — Services généraux 37,700	
	6. Marine 5,011,360	
	7. Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . 252,430	
	8. Aéronautique 1,768,900	
	9. Administration des Postes. 5,595,000	
4	Traitements de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés ressortissant au Département :	
	1. Secrétariat général fr. 262,350	
	2. Direction supérieure des Services de Transports concédés . . . »	
	3. Commissariat général du Tourisme »	
	4. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. »	
	5. Comité Supérieur de Contrôle. — Services généraux 62,570	
	6. Comité supérieur de Contrôle. — Service de recherche des auteurs de vols à la Société Nationale des Chemins de fer belges »	5,473,690 »
	7. Marine. — Fonctionnaires, etc. 403,000	
	8. Marine. — Pilotes 388,820	
	9. Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . 15,960	
	10. Aéronautique 1,730	
	11. Administration des Postes. — Fonctionnaires et employés . . . 1,721,020	
	12. Administration des Postes. — Facteurs et gens de service . . . 2,618,240	
(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés par arrêté royal de l'un à l'autre suivant les besoins du service).		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
450,900,745 »	Wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden. Loonen en vergoedingen der loontrek- kende bedienden : 1. Algemeen Secretariaat. 2. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 3. Commissariaat generaal voor Toerisme. 4. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 5. Hoog Comité van Toezicht. — Algemeene Diensten. 6. Zeewezen. 7. Centraal bureau voor drukwerk. papier, kantoorbehoeften, enz. 8. Luchtvaart. 9. Bestuur der Posterijen. Wachtgeld en vergoedingen der ambtenaren en beambten van het Departement afhan- gende : 1. Algemeen secretariaat. 2. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 3. Commissariaat generaal voor Toerisme. 4. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 5. Hoog Comité van Toezicht. — Algemeene diensten. 6. Hoog Comité van Toezicht. — Dienst voor het opsporen van daders van dief- stallen bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. 7. Zeewezen. — Ambtenaren, enz. 8. Zeewezen. — Loodsen. 9. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 10. Luchtvaart. 11. Bestuur der Posterijen. — Ambtenaren en beambten. 12. Bestuur der Posterijen. — Bestellers en dienstlieden. (De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen bij koninklijk besluit volgens de vereischen van den dienst, van het een naar het ander overgebracht worden.)	3
		4

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par articles. — Bedrag der kredieten. per artikel.
	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	
	1. Secrétariat général fr. 307,500	
	2. Direction supérieure des Services de Transports concédés . . . 30,500	
	3. Commissariat général du Tourisme 18,000	
	4. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 2,000	
5	5. Marine. — Fonctionnaires et employés 2,210,715	11,230,655 »
	6. Marine. — Ouvriers 145,000	
	7. Marine. — Pilotes 736,665	
	8. Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . 475	
	9. Aéronautique 209,800	
	10. Administration des Postes 7,570,000	
6	Prestations du personnel de la Régie des Télégraphes et Téléphones pour compte de la Marine.	307,100 »
7	Marine. — Supplément de traitement et de salaire pour travail extraordinaire prévu par la loi des huit heures.	14,000 »
8	Honoraires des avocats et des avoués	160,200 »
9	Honoraires des médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, etc., n'intéressant pas la caisse des ouvriers.	40,000 »
	Secours :	
	1. Services centraux 20,000	
10	2. Marine 19,800	139,800 »
	3. Aéronautique 10,000	
	4. Administration des Postes 90,000	
	Transport de personnes par la Société Nationale des Chemins de fer belges :	
	1. Services centraux fr. 200,000	
	2. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 12,500	
11	3. Comité supérieur de Contrôle 80,000	7,983,500 »
	4. Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . 31,000	
	5. Aéronautique 160,000	
	6. Administration des Postes 7,500,000	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Vergoedingen voor bijzondere dienstverleeningen. — Premiën 1. Algemeen Secretariaat. 2. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 3. Commissariaat generaal voor Toerisme. 4. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 5. Zeewezen. — Ambtenaren en beambten. 6. Zeewezen. — Werklieden. 7. Zeewezen. — Loodsen. 8. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 9. Luchtvaart. 10. Bestuur der Posterijen. Verrichtingen door het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie voor rekening van het Zeewezen. Zeewezen. — Bijwedde en bijloon voor overwerk voorzien bij de achturenwet. Eereloon der advocaten en der pleitbezorgers. Eereloon der geneesheeren voor onderzoeken, grondige keuringen, herkeuringen, enz. die de werklidenkas niet aanbelangen. Hulpgelden. 1. Centrale diensten. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. 4. Bestuur der Posterijen. Vervoer van personen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen : 1. Centrale diensten. 2. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 3. Hoog Comité van Toezicht. 4. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 5. Luchtvaart. 6. Bestuur der Posterijen.	5 6 7 8 9 10 11

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
12	Eclairage, chauffage, eau, gaz, électricité, téléphone, télégrammes, loyers, transports, impositions, redevances, camionnages, essence, huile, autres dépenses de même nature ;	
	1. Services centraux (<i>y compris l'hôtel du Ministre</i>). fr. 458,000	
	2. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 17,000	
	3. Comité supérieur de Contrôle 36,000	18,344,200
	4. Marine 4,160,100	
	5. Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . . 84,600	
	6. Aéronautique. 1,912,500	
13	7. Administration des Postes 11,676,000	
	Achat et réparation de matériel, mobilier, entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie privée, etc. :	
	1. Hôtel ministériel (<i>y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non utilisation d'une voiture automobile de l'Etat</i>). fr. 61,000	
	2. Secrétariat général 175,000	
	3. Direction supérieure des Services de Transports concédés 48,000	
	4. Commissariat général du Tourisme 76,000	7,907,100
	5. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 6,200	
	6. Comité supérieur de Contrôle 11,000	
	7. Marine 331,900	
	8. Office central des Imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . . 24,000	
14	9. Aéronautique 60,000	
	10. Administration des Postes 7,114,000	
	Fournitures de bureau, etc., acquises à l'intervention de l'Office Central des Imprimés :	
	1. Services centraux fr. 198,300	
14	2. Marine. 212,000	9,910,300
	3. Aéronautique 65,000	
	4. Administration des Postes 9,435,000	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, water, gas, electriciteit, telefoon, telegrammen, huur, vervoer, belastingen, cijnzen, vrachten, benzine, olie, andere dergelijke uitgaven : 1. Centrale diensten (<i>Hotel van den Minister inbegrepen</i>). 2. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 3. Hoog Comité van Toezicht. 4. Zeewezen. 5. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 6. Luchtvaart. 7. Bestuur der Posterijen. Aankoop en herstelling van materieel, meubelen, onderhoud der lokalen, der verwarmingsverlichtings-, private telefoontoestellen, enz. : 1. Ministerieel hotel (<i>inbegrepen de groote herstellingen van het ministerieel autorijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>). 2. Algemeen secretariaat. 3. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 4. Commissariaat generaal voor Toerisme. 5. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 6. Hoog Comité van Toezicht. 7. Zeewezen. 8. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 9. Luchtvaart. 10. Bestuur der Posterijen. Kantoorleveringen, enz., aangekocht door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk : 1. Centrale diensten. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. 4. Bestuur der Posterijen.	12 13 14

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
Autres fournitures de bureau. — Impressions, achat d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux et autres dépenses de même nature :		
15	1. Secrétariat général fr. 30,000	
	2. Bibliothèque 51,100	
	3. Direction supérieure des Services de Transports concédés 10,000	
	4. Commissariat général du Tourisme 5,000	
	5. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 3,100	944,700 »
	6. Comité supérieur de Contrôle 2,400	
	7. Marine 50,000	
	8. Office Central des imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . . . 20,300	
	9. Aéronautique 100,000	
	10. Administration des Postes 672,800	
Dépenses afférentes aux publications du Département :		
16	1. Commissariat général du Tourisme 40,000	
	2. Marine 45,300	849,800 »
	3. Aéronautique 70,000	
	4. Administration des Postes 694,500	
17	Dépenses pour le Musée postal	10,000 »
Frais de déplacement. Frais de route et de séjour; jetons de présence; indemnités pour changement de résidence; missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
18	1. Secrétariat général fr. 32,500	
	2. Direction supérieure des Services de Transports concédés 180,000	
	3. Commissariat général du Tourisme 56,400	
	4. Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. 16,800	
	5. Comité supérieur de Contrôle. — Services généraux 192,500	3,675,610 »
	6. Comité supérieur de Contrôle. — Service de recherche des auteurs de vols 60,000	
	7. Marine 1,174,400	
	8. Office Central des imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc. . . . 2,360	
	9. Aéronautique 100,000	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
106,456,840 »	Andere kantoorleveringen. — Drukwerken, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen en andere soortgelijke uitgaven : 1. Algemeen secretariaat. 2. Bibliotheek. 3. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 4. Commissariaat generaal voor Toerisme. 5. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 6. Hoog Comité van Toezicht. 7. Zeewezen. 8. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 9. Luchtvaart. 10. Bestuur der Posterijen.	15
	Uitgaven voor publicaties van het Departement : 1. Commissariaat generaal voor Toerisme. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. 4. Bestuur der Posterijen.	16
	Uitgaven voor het Postmuseum	17
	Verplaatsingskosten. — Reis- en verblijfkosten; presentiegeld; vergoedingen voor standplaatsverandering; zendingen en vergoedingen welke dergelijke lasten dekken : 1. Algemeen secretariaat. 2. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 3. Commissariaat generaal voor Toerisme. 4. Keurraad voor papier, drukwerk, kantoorbehoeften, enz. 5. Hoog Comité van Toezicht. — Algemeene diensten. 6. Hoog Comité van Toezicht. — Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen. 7. Zeewezen. 8. Centraal bureau voor drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz. 9. Luchtvaart.	18

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	10. Administration des Postes. — Frais de déplacements	818,550
	11. Administration des Postes. — Frais d'intérims	893,350
	12. Administration des Postes. — Frais de changements de résidence	148,750
19	Achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., par l'Office Central des Imprimés, pour compte des différents départements ministériels et des diverses administrations . . .	29,000,000 »
	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service :	
20	1. Marine fr.	42,166
	2. Aéronautique	46,264
	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. — Jetons de présence; frais de parcours; indemnités, documentation : (délégation à la Société des Installations Maritimes de Bruxelles; Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale : indemnités, abonnements aux chemins de fer, etc.; Conseil supérieur des transports; Comité consultatif des tarifs; Comité consultatif des autobus, etc.) :	
21	<i>(Les magistrats qui font partie du Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale, et d'autres conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département touchent les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouissent des mêmes avantages.)</i>	157,600 »
	1. Secrétariat général fr.	91,300
	2. Direction supérieure des Services de Transports concédés	35,000
	3. Commissariat général du Tourisme	22,300
	2. Aéronautique	9,000
22	Commissariat général du Tourisme : publicité, propagande, expositions, etc.	378,000 »
	Marine :	
	1. Traction et matériel fr.	27,048,100
23	2. Emprunt de main-d'œuvre pour gardiennage de navires, pour travaux de peinturage, de polissage, travaux divers, confection de costumes de travail	1,073,000
	3. Formation complémentaire des marins pour la navigation en temps de guerre	350,000
24	Aéronautique : matériel-approvisionnements	1,290,000 »
25	Frais de mise en adjudication publique de services d'autobus et d'autocars et acquisition de timbres fiscaux	25,000 »
26	Transports des facteurs par tramways	605,000 »
27	Transport des dépêches par autos et par malles-postes (autobus)	1,500,000 »
28	Habilllements d'agents astreints au port de l'uniforme	3,300,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	10. Bestuur der Posterijen. — Verplaatsingskosten. 11. Bestuur der Posterijen. — Waarnemingskosten. 12. Bestuur der Posterijen. — Overplaatsingskosten. Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz., door het Centraal Bureau voor Drukwerk, voor rekening van de verschillende ministerieele departementen en de onderscheiden besturen. Vergoeding te betalen aan het Bestuur van Posterijen voor het vervoer van dienststukken ; 1. Zeewezen. 2. Luchtvaart. Afvaardingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Presentiegeld ; reiskosten ; vergoedingen, documentatie : (afvaardiging bij de Maatschappij der Zeevaartinrichtingen te Brussel ; Comité voor advies voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur : vergoedingen, abonnementen op de spoorwegen, enz. ; Hoogere Raad voor vervoer ; Comité van advies inzake tarieven ; Comité van advies inzake autobussen, enz.) : <i>(De magistraten, die deel uitmaken van het Comité van advies voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur, en andere raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen, trekken de vacatievergoedingen tenzelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen.)</i> 1. Algemeene Secretariaat. 2. Hooge Directie der Vergunde Vervoerdiensten. 3. Commissariaat generaal voor Toerisme. 4. Luchtvaart. Commissariaat generaal voor Toerisme : publiciteit, propaganda, tentoonstellingen, enz. . Zeewezen : 1. Trekdienst en materieel. 2. Gebruik van werkkrachten voor het bewaken van de schepen, voor schilder- en polijstingswerken, verschillende werken, maken van werkkleederen. 3. Bijkomende opleiding der zeelieden voor de scheepvaart in oorlogstijd. Luchtvaart : materieel-bevoorrading Kosten voor openbare aanbesteding van autobus- en autocarsdiensten en aankoop van fiskale zegels. Vervoer van de brievenbestellers per tramrijtuig. Vervoer van de postzakken per auto en per postwagens (autobus). Kleeding van agenten voor wie het dragen van het uniform verplichtend is	19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.	
CHAPITRE III.			
SUBSIDES ET SUBVENTIONS			
Subsides légaux :			
29	1. Part d'intervention de l'État dans le déficit éventuel de la Société anonyme belge pour l'exploitation de la navigation aérienne (S. A. B. E. N. A.). (<i>Art. 5 de la loi du 16 août 1927 modifié par la loi du 25 mai 1929.</i>) fr. 19,040,000	33,500,000 »	
	2. Liaison aérienne Belgique-Congo 10,960,000		
	<i>(Les crédits portés aux littéras 1 et 2 pourront être affectés indifféremment aux services d'Europe et de la liaison Belgique-Congo, et peuvent donc être transférés de l'un à l'autre.)</i>		
	3. Intervention de l'Etat dans les intérêts dus aux sociétés publiques de crédit pour les bénéficiaires de prêts pour la construction ou l'acquisition de navires de commerce ou de pêche (art. 2 de la loi du 1 ^{er} février 1939) 3,500,000		
Subsides conventionnels :			
30	1. Commissariat général du Tourisme. fr. 3,645,000	6,063,000 »	
	2. Marine 2,293,000		
	3. Aéronautique 125,000		
31	Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office Central des transports internationaux par chemin de fer à Berne	50,000 »	
32	Affiliation à l'Union Internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles	3,000 »	
33	Subside à la Commission internationale du Congrès des chemins de fer	8,000 »	
Subsides facultatifs :			
34	1. Commissariat général du Tourisme. fr. 805,000	1,391,000 »	
	2. Marine 540,000		
	3. Aéronautique 46,000		
Subventions, encouragements, bourses :			
35	1. Marine fr. 260,300	1,110,300 »	
	2. Aéronautique 850,000		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZIGING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
42,125,300 »	HOOFDSTUK III. SUBSIDIËN EN TEGEMOETKOMINGEN. Wettelijke subsidiën : 1. Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische Naamlooze Vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (S. A. B. E. N. A.). (<i>Art. 5 van de wet van 16 Augustus 1927 gewijzigd bij de wet van 25 Mei 1929.</i>) 2. Luchtverbinding België-Congo. (<i>De kredieten voorzien onder 1 en 2 kunnen zonder onderscheid aangewend worden voor de diensten in Europa en de luchtverbinding België-Congo en mogen dus van het een naar het ander overgedragen worden.</i>) 3. Tusschenkomst van den Staat in de interesten aan openbare kredietinstellingen verschuldigd door verkrijgers van leeningen voor den aanbouw of den aankoop van koopvaardij- of visschersschepen (art. 2 van de wet van 1 Februari 1939). Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën : 1. Commissariaat generaal voor Toerisme. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg te Bern. Toetreding tot de « Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles ». Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres. Facultatieve subsidiën : 1. Commissariaat generaal voor Toerisme. 2. Zeewezen. 3. Luchtvaart. Tegemoetkomingen, aanmoedigingen, beurzen : 1. Zeewezen. 2. Luchtvaart.	29 30 31 32 33 34 35

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IV.		
DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.		
Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.		
36	1. Secrétariat général fr. 360,000	365,500 ,
	2. Administration des Postes 5,500	
37	Subside à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge. Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. (Contribution de l'Etat).	190,000 »
38	Exécution par l'Administration de la Marine, des lois d'assurances du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925 (Loi du 6 juillet 1931 en ce qui concerne le médecin du navire-école).	20,950 »
Exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (Loi du 24 décembre 1903 et arrêté royal du 27 septembre 1931 et loi du 7 mars 1935, en ce qui concerne les sauveteurs volontaires):		
	1. Services centraux fr. 10,000	
39	2. Marine. 40,000	137,000 »
	3. Office central des Imprimés. 2,000	
	4. Aéronautique. 15,000	
	5. Administration des Postes 70,000	
40	Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit; indemnités à d'anciens agents; frais de visite des nouveaux agents et des agents blessés; soins médicaux et pharmaceutiques, etc., aux agents blessés.	103,300 »
41	Indemnités à d'anciens agents victimes d'accidents en service, à leur famille, etc.; indemnités à d'anciens agents pensionnés ou non ensuite d'accidents en service ou d'accidents du travail, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables et ce, nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.	59,850 »
CHAPITRE V.		
SECOURS.		
42	Secours à d'anciens fonctionnaires, employés et collaborateurs ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femme, veuve, enfants ou famille qui se trouvent dans une situation malheureuse, ou à d'autres personnes que celles spécifiées ci-avant; aux ayants droit d'agents célibataires décédés en suite de faits de guerre	132,500 »
43	Secours à MM. Gatez, M.-A., ex-commis d'ordre des Postes et De Stickere, J., ex-facteur des Postes, qui n'ont pas droit à une pension, par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 et dont le cas n'a pas été soumis à la Commission instituée par l'arrêté royal du 6 janvier 1934	19,200 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
876,600 »	HOOFDSTUK IV. UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZE RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.	
		36
	Toepassing van het Koninklijk Besluit van 29 December 1926, betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	
	1. Algemeen secretariaat.	
	2. Bestuur der Posterijen.	
	Toelage aan de hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. Verzekering tegen ouderdom en vroegtijdigen dood (bijdrage van den Staat).	37
	Uitvoering, door het bestuur van het Zeewezen, van de verzekeringswetten van 10 December 1924 en van 10 Maart 1925. (Wet van 6 Juli 1931 voor wat den geneesheer van het opleidingsschip aangaat.)	38
	Uitvoering van de wetten op de vergoeding van de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen (Wet van 24 December 1903, koninklijk besluit van 28 September 1931 en wet van 7 Maart 1935, wat de redders-vrijwilligers betreft.)	
	1. Centrale diensten.	
	2. Zeewezen.	39
	3. Centraal bureau voor Drukwerk.	
	4. Luchtvaart.	
	5. Bestuur der Posterijen.	
	Vergoeding en hulpelden aan de slachtoffers van ongevallen en aan hun rechthebbenden; vergoedingen aan oud-bedienden; kosten voor onderzoek van nieuwe bedienden en van gekwetste bedienden; geneeskundige en pharmaceutische hulp, enz., aan de gekwetste bedienden.	40
	Vergoedingen aan gewezen bedienden die slachtoffers van ongevallen in dienst zijn geweest, aan hun familie, enz.; vergoedingen aan gewezen agenten al of niet gepensionneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval, om deze niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1845 op de burgerlijke pensioenen.	41
151,700 »	HOOFDSTUK V. HULPGELDEN.	
	Hulpelden aan oud-ambtenaars, -beambten en -medewerkers, alsmede aan de bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die in nood verkeerden, of aan andere dan hiervoren genoemde personen; aan rechthebbenden van ten gevolge van oorlogsfeiten overleden ongehuwde bedienden.	42
	Hulpelden aan de heeren Gatez, M.-A., oud-ordeklerk der Posterijen en De Stickere, J., oud-brievensteller der Posterijen, die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844, en waarvan het geval niet onderworpen werd aan de bij koninklijk besluit van 6 Januari 1934 ingestelde Commissie.	43

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
44	Dépenses diverses et imprévues	5,000 »
	1. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses luxembourgeoises voyageant en Belgique	50,000 »
45	2. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses belges	8,000,000 »
	3. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation de l'application à la métallurgie luxembourgeoise des tarifs appliqués à la métallurgie belge	12,000,000 »
46	Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux en compensation des réductions de tarifs de transports accordées à la demande de l'Etat	5,200,000 »
47	Intervention de l'Etat, à titre de compensation, des réductions de tarifs accordées aux anciens combattants et assimilés par la Société Nationale des Chemins de fer belges et la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	7,200,000 »
48	Redevances à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour la mise en marche de trains-postaux et prestations fournies par ses agents pour le service postal	872,378 »
49	Remboursement à la Marines des frais de transports de la correspondance postale par les malles Ostende-Douvres	1,500,000 »
50	Cours de langue française, de langue néerlandaise et de langue allemande aux agents de l'Administration	156,575 »
51	Entretien et manœuvre du pont de Willebroeck	50,000 »
52	Frais de surveillance de la Régie des Télégraphes et des Téléphones	46,000 »
53	Frais de surveillance de l'Institut National de Radiodiffusion	50,000 »
54	Indemnités et remboursements du chef de dépôts, expéditions et recouvrements confiés à la Poste	15,000 »
55	Dépenses pour compte de tiers	400,000 »
56	Indemnités du chef d'accidents causés à des étrangers à l'Administration, au cours de l'exploitation postale	200,000 »
57	Part d'intervention dans les frais du Bureau International de Berne	75,000 »
58	Part d'intervention dans les frais de la Cantine de Bruxelles (Centre)	50,000 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . fr.		

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING. VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK VI.	
	ALLERHANDE UITGAVEN.	
	Verschillende en onvoorziene uitgaven.	44
	1. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven, op aanvraag van den Staat toegekend aan de in België reizende kinderrijke Luxemburgsche gezinnen.	
	2. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven, op aanvraag van den Staat toegekend aan de kinderrijke Belgische gezinnen.	45
	3. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, wegens toepassing op de Luxemburgsche metaalnijverheid van de vervoertarieven toegepast op de Belgische metaalnijverheid.	
	Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven toegestaan op aanvraag van den Staat.	46
	Tusschenkomst van den Staat, ten titel van vergoeding voor vermindering van vervoertarieven toegestaan aan oud-strijders en gelijkgestelden, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	47
	Tegemoetkomingen aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen voor het inrichten van post-treinen en diensten gepresteerd door hun bedienden voor den postdienst.	48
35,869,953 »	Terugbetaling aan het Zeewezen van de kosten van vervoer der poststukken met de pakketbooten Oostende-Dover.	49
	Leergangen in het Fransch, het Nederlandsch en het Duitsch voor bedienden van het Bestuur.	50
	Onderhoud en draaien van de brug van Willebroek.	51
	Kosten van toezicht over de Regie van Telegraaf en Telefoon	52
	Kosten van toezicht over het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep	53
	Vergoedingen en uitkeeringen wegens aan de Post toevertrouwde zendingen en invorderingen.	54
	Uitgaven van voor rekening van derden.	55
	Vergoedingen aan vreemden voor ongevallen tijdens de postexploitatie.	56
	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern.	57
	Aandeel in de kosten van de Cantine van Brussel (Centrum).	58
636,381,138 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VII		
DÉPENSES DIVERSES.		
59	Intervention de l'État dans les frais d'installation de la signalisation lumineuse le long des lignes vicinales	1,200,000 »
60	Dépenses exceptionnelles de la Marine	807,000 »
61	Dépenses exceptionnelles de l'Aéronautique.	1,750,000 »
TROISIÈME SECTION. — DÉPENSES ADDITIONNELLES RÉSULTANT DE LA MOBILISATION.		
CHAPITRE VIII.		
62	Frais de fonctionnement de l'Office National des Transports automobiles.	2,500,000 »
63	Subvention exceptionnelle à l'Association Maritime belge	400,000 »
64	Indemnité exceptionnelle aux pêcheurs pour renseignements fournis sur la position des mines marines	100,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS . . fr.		

Total par chapitre — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
3,757,000 »	TWEEDE AFDEELING. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	HOOFDSTUK VII.	
	ALLERHANDE UITGAVEN.	
	Tusschenkomst van den Staat in de inrichtingskosten van lichtseinen langsheen de buurtlijnen.	59
»	Uitzonderingsuitgaven van het Zeewezen.	60
	Uitzonderingsuitgaven van de Luchtvaart.	61
3,000,000 »	DERDE AFDEELING. — AANVULLENDE UITGAVEN VOORTSPRUITEND UIT DE MOBILISATIE.	
	HOOFDSTUK VIII.	
	Werkingskosten van den Nationalen Dienst voor Autovervoer.	62
643,138,138 »	Buitengewone subsidie aan de Belgische Zeevaartvereniging.	63
	Buitengewone vergoeding aan de visschers voor gegeven inlichtingen aangaande de ligging van zeemijnen.	64
=====	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.	